



© gearsttd, wiko - fotostudio.com

**GRÜNE LIGA** Netzwerk  
Ökologischer  
Bewegungen

## Zusammen wachsen

Gärtnern als Beitrag zur Integration

## Growing together

Gardening as a contribution to integration

## النمو والالتئام

الزراعة كمساهمة في عملية الاندماج

Mehr Informationen zum Projekt:  
For more information about the project:  
للحصول على معلومات إضافية عن المشروع:  
<https://www.grueneliga-berlin.de/themen-projekte2/garten-nebenan/inklusion-und-integration/>

GRÜNE LIGA Berlin e.V.  
Prenzlauer Allee 8  
10405 Berlin  
Tel. 030 443391 - 0  
[ines.fischer@grueneliga.de](mailto:ines.fischer@grueneliga.de)



Wir zeigen Ihnen, wie es geht!  
We show you how it works!  
نحن نريكم كيف يتم ذلك!

## Wir helfen Ihnen dabei, Ihre Ideen umzusetzen

Sie sind neu in Berlin, sprechen eine andere Sprache und kommen aus einem anderen Kulturkreis? Sie arbeiten oder engagieren sich in einer Einrichtung für geflüchtete Menschen? Sie arbeiten mit behinderten Menschen oder haben vielleicht selbst eine Beeinträchtigung? Sie wollen gärtnern und dabei neue Kontakte knüpfen, Gemeinsamkeiten entdecken oder Neues kennenlernen?

Wir unterstützen Sie beim Gärtnern in Flüchtlingsseinrichtungen oder mit Willkommensklassen, beim Anlegen von barrierefreien Gärten und beim Begrünen eines Schulhofes oder Ihres nahen Wohnumfeldes.

**Interessiert? Melden Sie sich bei uns!**

## We are happy to support you to bring your ideas to life

Are you new in Berlin, speak a foreign language and have a non-German cultural background? Do you work in or are involved with an institution for refugees? Do you work with disabled people, or are you physically challenged yourself? Would you like to do some gardening while meeting with new people, discovering commonalities or getting to know something new?

We support you with gardening in refugee institutions or with refugee school classes, with creating accessible gardens or with planting greenery on a schoolyard or in your neighbourhood.

**Interested? Then you should get in touch with us!**

## نحن نساعدكم بتطبيق أفكاركم.

هل أنتم من سكان برلين الجدد الناطقون بلغة غير الألمانية وممن نشأوا في مجتمعات وثقافات مغايرة؟ هل أنتم من الموظفين أو المتطوعين الذي يعملون في أماكن رعاية اللاجئين؟ أم أنكم تعملون في مجال رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة؟ هل لديكم رغبة بالقيام بأعمال زراعية لتنسيق النباتات أو الحدائق تستطيعون من خلالها اكتساب علاقات مع الآخرين لاكتشاف اهتمامات مشتركة أو التعرف على أشياء جديدة؟

نحن ندعمكم بالقيام بأعمال زراعة النباتات في أماكن رعاية اللاجئين مع صفوف المدارس الخاصة بتعليم اللغة الألمانية للطلاب الأجانب وبتنسيق حدائق ملائمة لحركة ذوي الاحتياجات الخاصة وبتخضير باحة المدرسة أو المحط القريب من مكان سكنكم.

## Wir beraten zu نقدم الاستشارة بما يخص We offer advice on

الأسس القانونية

Legal basis

Rechtlichen Grundlagen

استخدام النباتات

Plant selection and application

Pflanzenverwendung

التخطيط والتنسيق

Planning and design

Planung & Gestaltung

تنظيم مشاريع حدائق

Organisation of gardening projects

Organisation von Gartenprojekten

Hochbeete bauen

Building raised planter beds

بناء أحواض زراعية مرتفعة

Barrierefrei Gärtnern

Accessible gardening

الزراعة دون وجود عوائق حركية

## Workshops und Seminare

دورات وورشات عمل حول

## Workshops and Seminars

Obst und Gemüse in der Stadt

Growing fruit and vegetables in the city

زراعة الفواكه والخضار في المدينة

Gärtnern mit Kindern

Gardening with children

الزراعة مع الأطفال